



PRO

GNB 18V-38 | GNB 18V-40

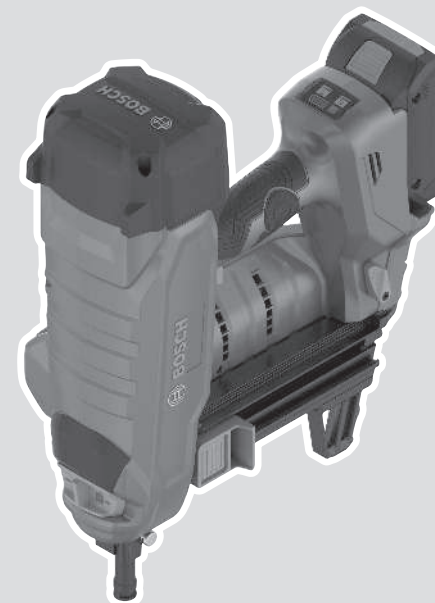
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 75X (2026.06) T / 19



1 609 92A 75X



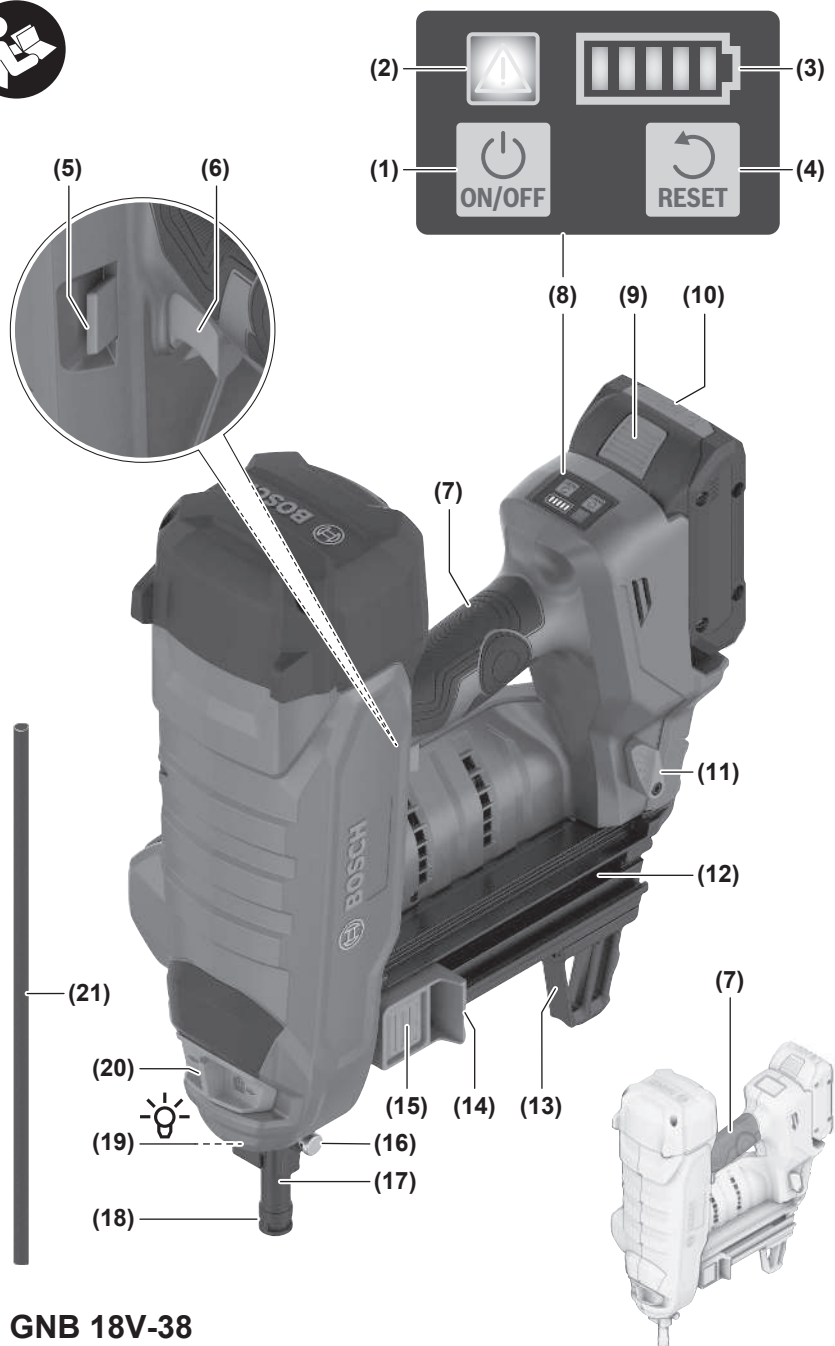
hr Originalne upute za rad



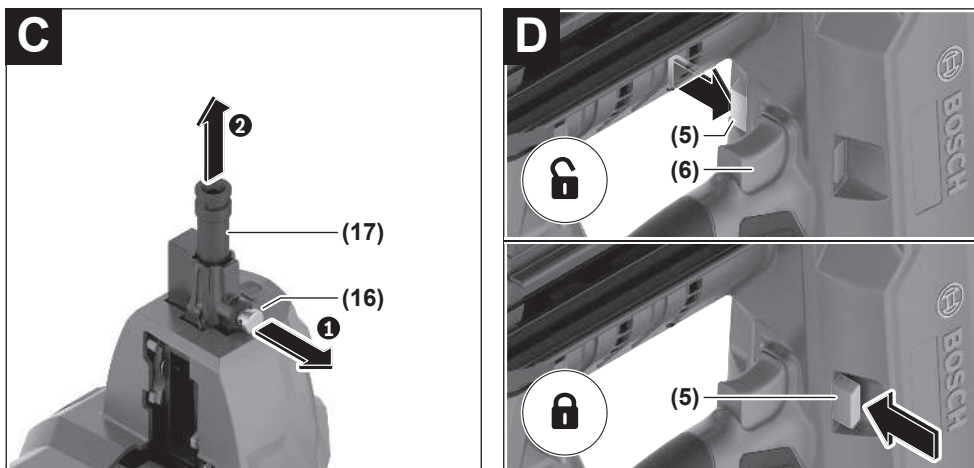
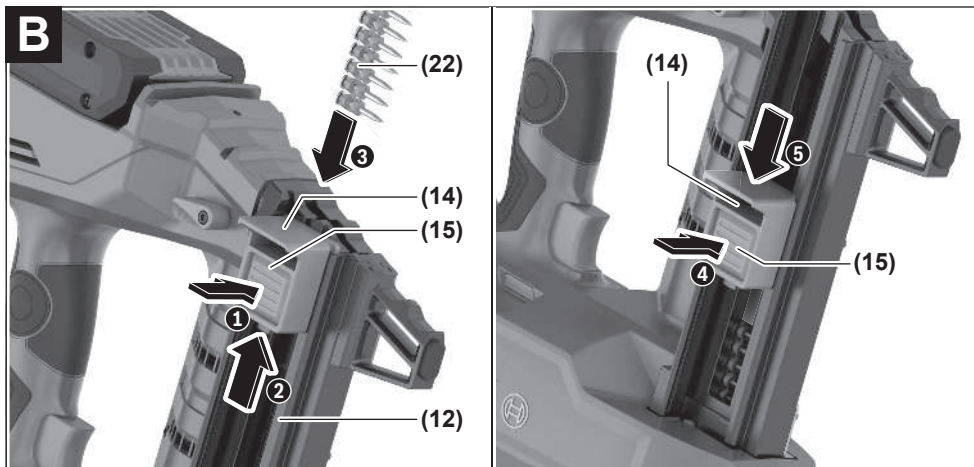
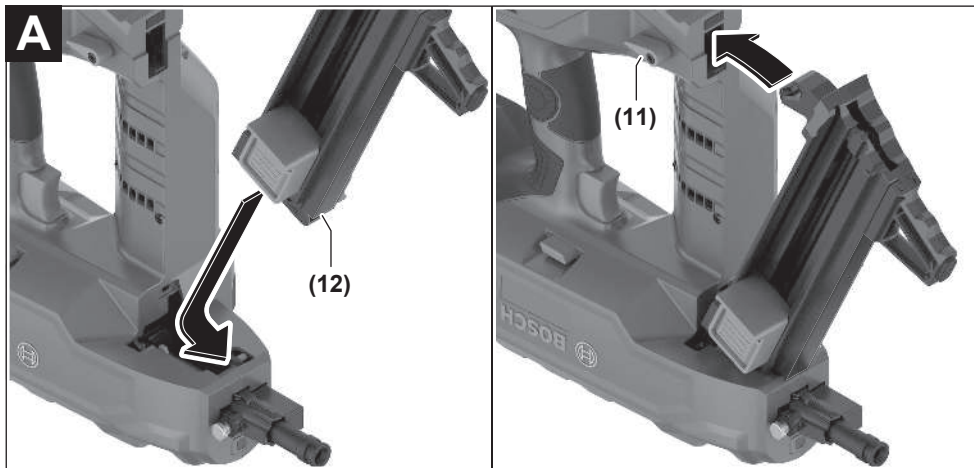
HrvatskiStranica 6

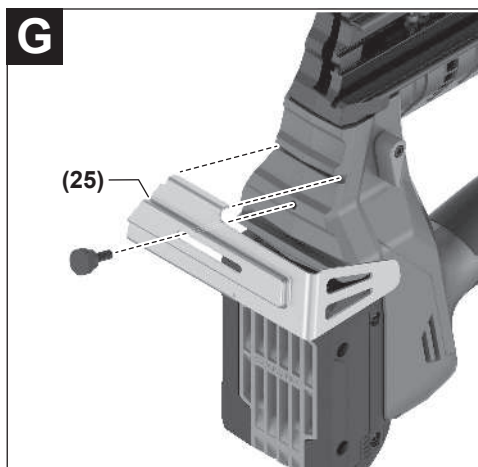
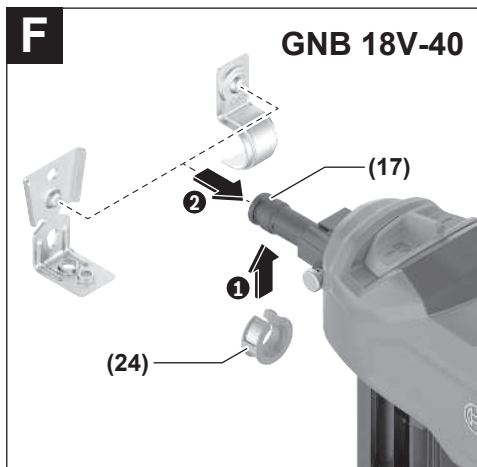
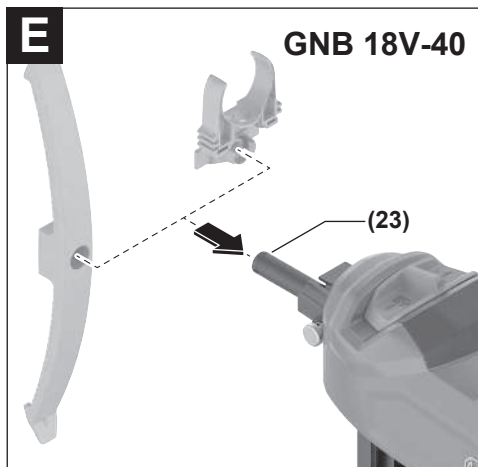


<https://eu-doc.bosch.com/>



GNB 18V-38





Hrvatski

Sigurnosne napomene

Uobičajena sigurnosna upozorenja za električne alate

⚠ UPOZORENJE Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i

specifikacije koje se isporučuju s ovim električnim alatom. Nepoštivanje dolje navedenih uputa može

uzrokovati električni udar, požar i/ili ozbiljne ozljede.

Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

Pojam „električni alat” u upozorenjima odnosi se na električne alate s priključkom na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) i električne alate s napajanjem na akumulatorsku bateriju (bez mrežnog kabela).

Sigurnost na radnom mjestu

► Održavajte radno mjesto čistim i dobro osvijetljenim.

Nered ili neosvijetljeno radno mjesto mogu uzrokovati nezgode.

► Ne radite s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, primjerice onima u kojima ima zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Električni alati proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

► Tijekom upotrebe električnog alata djecu i druge osobe držite podalje od mjesta rada. Svako odvratanje pozornosti može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.

Električna sigurnost

► Električne alate držite dalje od kiše ili vlage.

Prodiranje vode u električni alat povećava opasnost od strujnog udara.

Sigurnost ljudi

► Budite pažljivi, pazite što činite i postupajte oprezno dok radite s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje kod upotrebe električnog alata može uzrokovati ozbiljne ozljede.

► Nosite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitna obuća s protukliznim potplatom, zaštitna kaciga ili štitnik za sluh, ovisno od vrste i primjene električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.

► Spriječite svako nehotično uključivanje uređaja. Prije nego što ćete utaknuti utikač u utičnicu i/ili staviti komplet baterija, provjerite je li električni alat isključen. Ako kod nošenja električnog alata imate prst na prekidaču ili se uključen uređaj priključi na električno napajanje, to može dovesti do nezgoda.

- **Prije uključivanja električnog alata uklonite alate za podešavanje ili ključ.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može dovesti do nezgoda.
- **Izbjegavajte neuobičajene položaje tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.** Na taj način možete električni alat bolje kontrolirati u neočekivanim situacijama.
- **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ni nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pomičnih dijelova.** Široku odjeću, dugu kosu ili nakit mogu zahvatiti pomični dijelovi.
- **Ako uređaji imaju priključak za usisavače za prašinu, provjerite jesu li isti priključeni i mogu li se ispravno upotrebljavati.** Upotreba sustava za usisavanje može smanjiti mogućnost nastanka opasnih situacija koje uzrokuje prašina.
- **Nemojte postati previše bezbrižni i zanemariti sigurnosne upute zato što alat često upotrebljavate i smatrate da ste ga dobro poznali.** Samo jedan trenutak nepažnje dovoljan je za nastanak ozbiljnih ozljeda.

Upotreba i održavanje električnog alata

- **Ne preopterećujte uređaj. Za svaki posao upotrebljavajte prikladan i za to predviđen električni alat.** S odgovarajućim električnim alatom posao ćete obaviti lakše, brže i sigurnije.
- **Nemojte upotrebljavati električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat koji se više ne može uključivati i isključivati opasan je i mora se popraviti.
- **Alat prije podešavanja, izmjene pribora i odlaganja isključite iz izvora napajanja i/ili izvadite komplet baterije, ako se vadi iz uređaja.** Ovim mjerama opreza izbjeći će se nehotično uključivanje električnog alata.
- **Električni alat koji ne upotrebljavate spremite izvan doseg djece.** Rukovanje alatom zabranjeno je osobama koje nisu s njim upoznate ili koje nisu pročitale ove upute. Električni alati su opasni ako s njima rade neiskusne osobe.
- **Redovno održavajte električne alate i pribor.** Kontrolirajte rade li besprijekorno pomični dijelovi uređaja, jesu li zaglavljani, polomljeni ili oštećeni tako da to ugrožava daljnju upotrebu i rad električnog alata. Prije upotrebe oštećene dijelove treba popraviti. Loše održavani električni alati uzrok su mnogih nezgoda.
- **Rezne alate održavajte oštirim i čistim.** Pažljivo održavani rezni alati s oštirim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše se s njima radi.
- **Električni alat, pribor, radne alate, itd. upotrebljavajte prema ovim uputama i na način kako je to propisano za određenu vrstu uređaja. Pritom uzmite u obzir radne uvjete i radove koje treba izvršiti.** Upotreba električnog alata za poslove izvan njegove predviđene upotrebe može dovesti do opasnih situacija.
- **Ručke i zahvatne površine održavajte suhima, čistima i pazite da na njih ne dospiju ulje ili mast.** Skliske ručke

i zahvatne površine onemogućuju sigurno rukovanje i alat se teško kontrolira u neočekivanim situacijama.

Upotreba i održavanje akumulatorskih alata

- ▶ **Akumulatorsku bateriju puniti isključivo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Ako punjač predviđen za jednu određenu vrstu kompleta baterija rabite s drugim kompletom baterija, postoji opasnost od požara.
- ▶ **Električne alate upotrebljavajte isključivo s posebnim, namjenskim kompletima baterija.** Upotreba drugih kompleta baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.
- ▶ **Komplete baterija dok ih ne upotrebljavate držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premošćenje kontakata.** Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- ▶ **Kod pogrešne primjene iz baterije može isticati tekućina.** Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta zahvaćeno mjesto treba isprati vodom. Ako vam tekućina uđe u oči, zatražite pomoć liječnika. Tekućina istekla iz baterije može uzrokovati nadraženost kože i opekline.
- ▶ **Ne upotrebljavajte oštećene ili izmijenjene komplete baterija ni alate.** Oštećene ili izmijenjene baterije podložne su nepredvidivom ponašanju i mogu uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede.
- ▶ **Držite alat i komplet baterija dalje od vatre i visokih temperatura.** Izlaganje vatri ili temperaturi višoj od 130 °C može uzrokovati eksploziju.
- ▶ **Poštujte sve upute za punjenje i komplet baterija i alat ne puniti pri temperaturama izvan vrijednosti koje su propisane i navedene u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje pri temperaturama višim od propisanih može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servisiranje

- ▶ **Popravlak električnog alata prepustite kvalificiranom osoblju ovlaštenog servisa i isključivo s originalnim rezervnim dijelovima.** Tako će biti zajamčen siguran rad s uređajem.
- ▶ **Nikada ne servisirajte oštećene komplete baterija.** Servisiranje kompleta baterija smiju obavljati isključivo proizvođači i ovlašteni serviseri.

Sigurnosna upozorenja za pribijač

- ▶ **Uvijek pretpostavite da pribijač čavla sadrži pričvršćivače.** Neoprezno rukovanje pribijačem može dovesti do neočekivanog izbacivanja pričvršćivača i osobnih ozljeda.
- ▶ **Iskopčajte pribijač iz izvora napajanja kad umećete i vadite pričvršćivače, kao i dok podešavate ili zamjenjujete pribor.** Pribijač se može nehotično aktivirati ako je priključen u izvor napajanja, što može uzrokovati osobne ozljede.

- ▶ **Budite oprezni prilikom rukovanja pričvršćivačima, posebice kad ih umećete i vadite.** Pričvršćivači imaju oštre vrhove koji mogu prouzročiti osobne ozljede.
- ▶ **Ne usmjeravajte pribijač prema sebi ni prema drugima u svojoj blizini.** Ako se naglo i neočekivano aktivira, izbacit će pričvršćivač, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Držite prste podalje od okidača dok ne upotrebljavate pribijač i kad mijenjate položaj tijekom primjene.** Ako se naglo i neočekivano aktivira, izbacit će pričvršćivač, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Pribijač držite isključivo za izolirane prihvatne površine ako izvodite radove kod kojih bi pričvršćivač mogao zahvatiti skriveno ožičenje.** Ako pričvršćivač dođe u doticaj sa žicama pod naponom i metalni će dijelovi električnog uređaja biti pod naponom, što može uzrokovati strujni udar rukovatelja.
- ▶ **Čvrsto držite pribijač tijekom rada.** Nekontrolirani povratni zakret pribijača može uzrokovati nehotičnu aktivaciju, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Držite sve dijelove tijela, primjerice ruke, noge i sl., podalje od smjera iz kojeg pribijač izbacuje pričvršćivače.** Pričvršćivač može probiti radni dio i predmet iza njega, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Prilikom upotrebe pribijača sve dijelove tijela, primjerice ruke, noge i sl., držite podalje od područja na kojem se pričvršćivač pribija na radni dio.** Pričvršćivač može skrenuti i izaći iz radnog dijela, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Nemojte pokretati pribijač sve dok ne bude čvrsto postavljen na radni dio.** Ako pribijač nije u kontaktu s radnim dijelom, pričvršćivač se može odbiti od radnog dijela, što može uzrokovati osobne ozljede.

Dodatna sigurnosna napomena za **GNB 18V-40:**

- ▶ **Prilikom pričvršćivanja električnih kabela pazite da nisu pod naponom.** Pribijač držite isključivo za izolirane prihvatne površine. Upotrebljavajte isključivo pričvršćivače namijenjene za instalacije električnih kabela. Pregledajte da pričvršćivač nije ošteti izolaciju električnih kabela. Ako pričvršćivač ošteti izolaciju električnih kabela, može doći do strujnog udara i požara.

Dodatna sigurnosna napomena za **GNB 18V-38:**

- ▶ **Nemojte upotrebljavati ovaj pribijač za pričvršćivanje električnih kabela.** Nije namijenjen za instalaciju električnih kabela i može oštetiti izolaciju električnih kabela i tako uzrokovati strujni udar ili požar.
- ▶ **Iskopčajte pribijač iz izvora napajanja ako se pričvršćivač zaglavi u pribijaču.** Prilikom uklanjanja zagavljenog pričvršćivača pribijač se može nehotično aktivirati ako je priključen na izvor napajanja, što može uzrokovati osobne ozljede.
- ▶ **Budite oprezni prilikom uklanjanja zagavljenog pričvršćivača.** Mehanizam može biti pod pritiskom i

pričvršćivač može prinudno izaći iz alata, što može uzrokovati osobne ozljede.

- ▶ **Koristite prikladne detektore kako biste pronašli skrivene opskrbe vodove ili zatražite pomoć lokalnog distributera.** Kontakt s električnim vodovima može dovesti do požara i električnog udara. Oštećenje plinske cijevi može dovesti do eksplozije. Probijanje vodovodne cijevi uzrokuje materijalne štete.
- ▶ **U slučaju oštećenja i nestručne uporabe aku-baterije mogu se pojaviti pare. Aku-baterija može izgorjeti ili eksplodirati.** Dovedite svježi zrak i u slučaju potrebe zatražite liječničku pomoć. Pare mogu nadražiti dišne puteve.
- ▶ **Ne mijenjajte i ne otvarajte aku-bateriju.** Postoji opasnost od kratkog spoja.
- ▶ **Oštrim predmetima kao što su npr. čavli, odvijači ili djelovanjem vanjske sile aku-baterija se može oštetiti.** Može doći do unutrašnjeg kratkog spoja i aku-baterija može izgorjeti, razviti dim, eksplodirati ili se pregrijati.
- ▶ **Aku-bateriju koristite samo u proizvodima proizvođača.** Samo na ovaj način je aku-baterija zaštićena od opasnog preopterećenja.



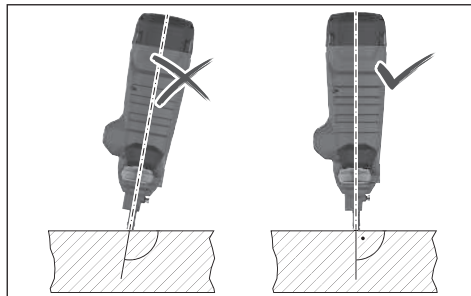
Zaštite aku-bateriju od vrućine, npr. također od stalnog sunčevog zračenja, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije i kratkog

spoja.



Nosite zaštitne slušalice i zaštitne naočale tijekom uporabe električnog alata.

- ▶ **Ne upotrebljavajte električni alat i čavle na vrlo mekim materijalima (npr. drvo, laki građevinski materijali).** Čavli mogu prodrijeti u podlogu i prouzročiti ozljede.
- ▶ **Ne upotrebljavajte električni alat i čavle na vrlo tvrdim materijalima (npr. čelik visoke čvrstoće, vrlo tvrdi prirodni kamen) i na vrstama betona visoke tlačne čvrstoće ili s agregatima visoke tlačne čvrstoće.** Ako je materijal pretvrd, čavao se može odbiti, slomiti i izbaciti, pogoditi vas ili druge osobe i prouzročiti ozljede.



- ▶ **Nikada nemojte držati električni alat pod oštrim kutom u odnosu na površinu.** Električni alat mora stajati okomito na podlogu. Na podlozi ne smije biti prljavštine.
- ▶ **Nemojte deaktivirati niti ukloniti kontaktni element.** Kontaktni element služi kao sigurnosni mehanizam za smanjenje rizika od nehotičnog aktiviranja. Deaktiviranje ove komponente može uzrokovati nehotično aktiviranje.
- ▶ **Upotrebljavajte električni alat samo ako kontaktni element ispravno radi.** Ako je kontaktni element neispravan, električni alat može se neočekivano aktivirati.
- ▶ **Uvijek napunite čavle u spremnik električnog alata prije umetanja aku-baterije.** Time se smanjuje rizik da nehotično zabijete čavao i da ozlijedite sebe ili druge osobe.
- ▶ **Nikada nemojte zabijati čavle u blizini zapaljivih materijala.** Kod nekih vrsta čavala iskre mogu izbijati iz kontaktnog elementa tijekom zabijanja.
- ▶ **Nemojte zabijati čavao na drugi čavao.** To bi moglo uzrokovati otklon čavla ili neočekivanu reakciju električnog alata.

Opis proizvoda i radova



Treba pročitati sve sigurnosne napomene i upute. Propusti do kojih može doći uslijed nepridržavanja sigurnosnih napomena i uputa mogu uzrokovati električni udar, požar i/ili teške ozljede.

Pridržavajte se slika na početku uputa za uporabu.

Namjenska uporaba

Električni alat je namijenjen za zabijanje čavala u tvrde materijale poput betona (npr. lijevani beton, utisnute fuge) i čelika (npr. građevinski čelik, vruće valjani čelik). Električni alat ne smije se upotrebljavati na vrlo mekim površinama (npr. drvo, laki građevinski materijali) ili vrlo tvrdim površinama (npr. čelik visoke čvrstoće). Električni alat također se ne smije upotrebljavati na sljedećim podlogama: prirodni kamen, vertikalne žbukane fuge, šuplji blokovi, opeka, glazirana opeka, staklo, kaljeni čelik, alatni čelik, opružni čelik, lijevano željezo, završeni spojevi. Provjerite prikladnost podloge prije uporabe (vidi „Provjera prikladnosti podloge“, Stranica 12).

Električni alat je namijenjen za uporabu rukom.

Električni alat je namijenjen za uporabu u zatvorenom prostoru.

Prikazani dijelovi alata

Numeriranje prikazanih dijelova odnosi se na prikaz električnog alata na stranici sa slikama.

- (1) Tipka za uključivanje/isključivanje (korisničko sučelje)
- (2) Indikator statusa električnog alata (korisničko sučelje)
- (3) Pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (korisničko sučelje)

- (4) Tipka Reset (korisničko sučelje)
- (5) Prekidač za deblokadu okidača
- (6) Okidač
- (7) Ručka (izolirana površina zahvata)
- (8) Korisničko sučelje
- (9) Tipka za deblokadu aku-baterije^{a)}
- (10) Aku-baterija^{a)}
- (11) Poluga za deblokiranje spremnika
- (12) Spremnik
- (13) Potporno postolje
- (14) Klizač spremnika
- (15) Tipka za klizač spremnika
- (16) Gumb za deblokiranje kontaktnog elementa
- (17) Standardni kontaktni element
- (18) Otvor
- (19) Radno svjetlo
- (20) Prekidač za graničnik dubine
- (21) Zatik za probijanje
- (22) Uložak s čavlima^{a)}
- (23) Uski kontaktni element (GNB 18V-40)
- (24) Prstenasti magnet (GNB 18V-40)
- (25) Kuka za vješanje

a) **Ovaj pribor ne spada u standardni opseg isporuke.**

Tehnički podaci

Akumulatorski pribijač za čavle		GNB 18V-38	GNB 18V-40
Kataloški broj		3 601 JL7 000	3 601 JL7 001
Nazivni napon	V=	18	18
Okidni sustav		Pojedinačno okidanje sa sigurnosnim redoslijedom	Pojedinačno okidanje sa sigurnosnim redoslijedom
Maks. frekvencija zabijanja (s aku-baterijom ≥ 4 Ah)	s ⁻¹	2	2
Element za pričvršćenje			
– tip		Čavao	Čavao
– duljina	mm	13–38	13–40
– promjer prihvaća	mm	2,7–3	2,7–3
Kapacitet standardnog spremnika	Čavli	22	22
Dimenzije bez aku-baterije (duljina $\times$ širina $\times$ visina)	mm	405 $\times$ 138 $\times$ 309	405 $\times$ 138 $\times$ 309
Težina ^{A)}	kg	4,1	4,1
Preporučena temperatura okoline kod punjenja	°C	0 ... +35	0 ... +35
Dopuštena temperatura okoline pri radu ^{B)}	°C	–5 ... +50	–5 ... +50
Dopuštena temperatura okoline kod skladištenja	°C	–20 ... +50	–20 ... +50
Kompatibilne aku-baterije		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Preporučene aku-baterije za puni učinak		ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...
Preporučeni punjači		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Bez aku-baterije (Težinu aku-baterije naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-professional.com)

B) ograničeni učinak pri temperaturama < 0 °C

Vrijednosti se mogu razlikovati ovisno o proizvodu i ovisе o uvjetima primjene i okoline. Dodatne informacije na www.bosch-professional.com/wac.

Informacije o buci i vibracijama

Emisijske vrijednosti buke utvrđene sukladno **EN IEC 62841-2-16**.

Razina buke električnog alata prema ocjeni A iznosi obično: razina zvučnog tlaka **85 dB(A)**; razina zvučne snage **96 dB(A)**. Nesigurnost **K = 3 dB**.

Nosite zaštitu za uši!

Vrijednosti vibracija a_h (kontinuirane vibracije), p_f (ponovljene udarne vibracije) i nesigurnost **K** utvrđene u skladu s normom **EN IEC 62841-2-16**:

$a_h = 6,3 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 2348 \text{ m/s}^2$ ($K = 46 \text{ m/s}^2$)

Razina titranja koja je navedena u ovim uputama i emisijska vrijednost buke izmjerene su sukladno normiranom postupku mjerenja te se mogu koristiti za međusobnu usporedbu električnih alata. Primjerene su i za privremenu procjenu emisije titranja i buke.

Navedena razina titranja i emisijska vrijednost buke predstavljaju glavne primjene električnog alata. Ako se ustvari električni alat koristi za druge primjene s radnim alatima koji odstupaju od navedenih ili se nedovoljno održavaju, razina titranja i emisijska vrijednost buke mogu odstupati. Na taj se način može osjetno povećati emisija titranja i buke tijekom čitavog vremenskog perioda rada.

Za točnu procjenu emisija titranja i buke trebaju se uzeti u obzir i vremena, tijekom kojih je alat bio isključen ili je radio, ali se zapravo nije koristio. Na taj se način može osjetno smanjiti emisija titranja i buke tijekom čitavog vremenskog perioda rada.

Odredite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu korisnika prije djelovanja titranja kao npr.: održavanje električnog alata i nastavaka, održavanje toplih ruku, organizacija tokova rada.

Aku-baterija

Bosch prodaje akumulatorske električne alate i bez aku-baterije. Ako je aku-baterija sadržana u opsegu isporuke vašeg električnog alata, možete je izvaditi iz ambalaže.

Punjenje aku-baterije

► **Koristite samo punjače navedene u tehničkim podacima.** Samo su ovi punjači prilagođeni litij-ionskoj aku-bateriji koja se koristi u vašem električnom alatu.

Napomena: Litij-ionske aku-baterije isporučuju se djelomično napunjene zbog međunarodnih propisa o prijevozu. Kako bi se zajamčio puni učinak aku-baterije, prije prve uporabe aku-bateriju napunite do kraja.

Umetanje aku-baterije

Umetnite napunjenu aku-bateriju u prihvatačku aku-baterije sve dok se ne uglati.

Vađenje aku-baterije

Za vađenje aku-baterije pritisnite tipku za deblokadu aku-baterije i izvucite aku-bateriju. **Pritom ne primjenjujte silu.** Aku-baterija ima 2 stupnja blokiranja koji trebaju spriječiti da aku-baterija ispadne kod nehotičnog pritiska na tipku za

deblokadu aku-baterije. Čim se aku-baterija stavi u električni alat, ona će se pomoću opruge zadržati u određenom položaju.

Pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije

Napomena: Svaki tip aku-baterije nema pokazivač stanja napunjenosti.

Tri zelena LED pokazivača stanja napunjenosti aku-baterije pokazuju stanje napunjenosti aku-baterije. Upit o stanju napunjenosti iz sigurnosnih razloga moguć je samo u stanju mirovanja električnog alata.

Pritisnite tipku za prikaz stanja napunjenosti  ili  za prikaz stanja napunjenosti. To je također moguće i kod izvađene aku-baterije.

Ako nakon pritiska na tipku za prikaz stanja napunjenosti ne svijetli LED, aku-baterija je neispravna i mora se zamijeniti.

Stanje napunjenosti aku-baterije prikazuje se i na korisničkom sučelju (vidi „Prikazi stanja“, Stranica 15).

Tip aku-baterije GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitet
Stalno svijetli 3 × zelena	60–100 %
Stalno svijetli 2 × zelena	30–60 %
Stalno svijetli 1 × zelena	5–30 %
Treperi 1 × zelena	0–5 %

Tip aku-baterije ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitet
Stalno svijetli 5 × zelena	80–100 %
Stalno svijetli 4 × zelena	60–80 %
Stalno svijetli 3 × zelena	40–60 %
Stalno svijetli 2 × zelena	20–40 %
Stalno svijetli 1 × zelena	5–20 %
Treperi 1 × zelena	0–5 %

Detekcija rizika od kvara aku-baterije

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED diode pokazivača stanja napunjenosti aku-baterije mogu osim stanja napunjenosti aku-baterije pokazati rizik od kvara aku-baterije.

Za aktiviranje funkcije pritisnite i držite pritisnutu tipku za prikaz stanja napunjenosti  3 sekunde. Treperenje pokazivača stanja napunjenosti aku-baterije signalizira analizu aku-baterije. Rezultat će se pokazati na pokazivaču stanja napunjenosti aku-baterije.



1 LED: Aku-baterija ima veliki rizik od kvara.

Snaga i vrijeme rada mogu biti već smanjeni.

Preporučuje se zamjena aku-baterije.



5 LED: Aku-baterija je u dobrom stanju s malim rizikom od kvara.

Vodite računa o sljedećem: Procjena rizika od kvara aku-baterije funkcionira u dvije faze i nudi pojednostavljenu procjenu stanja. Aku-baterija je ocijenjena u dobrom stanju ili ima povećan rizik od kvara. Ne prikazuje se postotak stanja aku-baterije.

Napomene za optimalno rukovanje aku-baterijom

Zaštitite aku-bateriju od vlage i vode.

Aku-bateriju čuvajte samo u prostoriji u kojoj je raspon temperature od -20 °C do 50 °C. Npr. aku-bateriju ljeti na ostavljajte u automobilu.

Otvore za hlađenje aku-baterije redovito čistite mekim, čistim i suhim kistom.

Bitno skraćanje vremena rada nakon punjenja pokazuje da je aku-baterija istrošena i da je treba zamijeniti.

Pridržavajte se uputa za zbrinjavanje u otpad.

Montaža

► **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.) aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.

Umetanje/zamjena spremnika (vidjeti sliku A)

Umetnite spremnik (12) u električni alat i uglatite ga.

Za zamjenu spremnika pritisnite polugu za deblokiranje (11) u smjeru kazaljke na satu. Laganim okretanjem izvadite spremnik iz električnog alata.

Punjenje/pražnjenje spremnika (vidjeti sliku B)

► **Budite oprezni prilikom rukovanja čavlima, posebice kad ih umećete i vadite.** Čavli imaju oštre vrhove koji mogu prouzročiti osobne ozljede.

► **Isključivo upotrebljavajte čavle koje Bosch preporučuje za vaš električni alat.** Uporabom nedopuštenih čavala može se oštetiti električni alat i uzrokovati ozljede.

Držite električni alat tijekom svih radova na spremniku tako da otvor (18) nije usmjeren prema vašem tijelu niti prema drugim osobama.

Odaberite čavle prema svrsi primjene:

Naziv	Kataloški broj	Prikladni za	Duljina (mm)	Promjer (mm)		Materijal	Boja uložka s čavlima
				Prihvat	Glava		
NB-16	1 600 A02 F4K	Beton	16	2,7 (glatki)	6,25	Ugljični čelik, galvanski pocinčan	plava
NB-19	1 600 A02 F4L		19				
NB-25	1 600 A02 F4M		25				
NB-32	1 600 A02 F4N		32				
NB-38	1 600 A02 F4P		38				
NK-35	1 600 A02 F4R	Čelik	35	2,7 (nazubljeni)	3 (stepenasti)	Ugljični čelik, galvanski pocinčan	crna
NM-13	1 600 A02 F4S		13				
NM-16	1 600 A02 F4T		16				
NM-19	1 600 A02 F4U		19				
GNB 18V-40:							
NB-40	1 600 A02 R7F	Beton	40	2,7 (glatki)	6,25	Ugljični čelik, galvanski pocinčan	plava

Punjenje spremnika:

- Po potrebi očistite klizač spremnika (14) i spremnik (12), npr. kistom.
- Pritisnite tipku (15) na klizaču spremnika (14) i gurnite ga da se uglati u smjeru otvora spremnika.
- Gurnite odgovarajući uložak s čavlima (22) u otvor spremnika. Standardni spremnik može se napuniti s najviše 2 uložka s čavlima, a prošireni spremnik (pribor) s 4.

- Pritisnite tipku (15) na klizaču spremnika (14) i gurnite ga do graničnika prema naprijed.

Napomena: Ako se još 2 čavla nalaze u spremniku (12), kontakti element (17) ne može se više pritisnuti i pričvršćivanje se ne može aktivirati. Napunite spremnik.

Pražnjenje spremnika:

- Pritisnite tipku (15) na klizaču spremnika (14) i gurnite ga da se uglati u smjeru otvora spremnika.

- Okrenite spremnik tako da uložak s čavlima **(22)** može skliznuti iz otvora spremnika.

Skidanje/zamjena kontaktnog elementa (vidjeti sliku C)

Kontaktni element može se skinuti za čišćenje ili zamjenu.

GNB 18V-38: Upotrebljavajte isključivo standardni kontaktni element **(17)**.

GNB 18V-40: Ovisno o svrsi primjene, upotrebljavajte odgovarajući kontaktni element:

- Standardni kontaktni element **(17)** namijenjen je za zabijanje čavala i (u kombinaciji s prstenastim magnetom **(24)**) za postavljanje čeličnih elemenata za pričvršćivanje.
- Uski kontaktni element **(23)** namijenjen je za postavljanje plastičnih elemenata za pričvršćivanje.

Izvadite aku-bateriju **(10)**. Ispraznite spremnik **(12)** i skinite ga.

Povucite gumb za deblokiranje **(16)** kontaktnog elementa i zatim izvucite kontaktni element **(17)** ili **(23)** iz električnog alata.

Gurnite očišćeni ili novi kontaktni element **(17)** ili **(23)** da se uglati u električni alat.

Rad

Puštanje u rad

Uključivanje/isključivanje

Za **uključivanje** električnog alata pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)** na korisničkom sučelju dok korisničko sučelje ne zasvijetli.

Za **isključivanje** električnog alata ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje **(1)**.

Električni alat će se automatski isključiti nakon 30 min ako se ne upotrebljava.

Provjera prikladnosti podloge

Provjerite prikladnost podloge prije punjenja električnog alata čavlima ili pričvršćivanja.

Podloga mora biti ravna i bez ostataka.

Da biste provjerili tvrdoću materijala podloge, upotrijebite čavao kao točkalo. Udarite ga čekićem po materijalu snažnim udarcem. Provjerite rezultat:

- Vrh čavla je tup: Podloga je pretvrda i neprikladna, čavao bi se mogao odbiti.
- Materijal puca ili se cijepa: Podloga je previše lomljiva i neprikladna. Čestice bi mogle pogoditi vas ili druge osobe ili bi čavao mogao potpuno prodrijeti u podlogu.
- Čavao se zabije u podlogu pri udarcu čekićem: Podloga je premeka i neprikladna, čavao bi mogao potpuno prodrijeti u podlogu.
- Čavao ostavlja malo udubljenje u podlozi: Podloga je prikladna za pričvršćivanje.

Aktiviranje pričvršćivanja

- Uključite električni alat.

- Pritisnite prekidač za deblokadu **(5)** ulijevo kako biste deblokirali okidač **(6)** (vidjeti sliku D).
- Pazite da čvrsto držite električni alat za ručku **(7)**.
- Pritisnite kontaktni element **(17)** do graničnika na podlogu. Kada je kontaktni element pritisnut, radno svjetlo **(19)** zasvijetli i omogućava osvjetljenje radnog mjesta u slučaju nepovoljnih uvjeta rasvjete.
- Zatim kratko pritisnite okidač **(6)** i ponovno ga otpustite. Pritom će se jedan čavao zabiti u podlogu.
- **Napomena:** Okidač **(6)** morate pritisnuti u roku od 2 s nakon pritiska na kontaktni element **(17)**. U protivnom električni alat prelazi u sigurno stanje i morate ponovno pokrenuti pričvršćivanje.
- Za daljnje pričvršćivanje potpuno podignite električni alat s podloge i ponovno ga čvrsto stavite na sljedeće željeno mjesto.
- U radnim stankama i na kraju rada osigurajte okidač **(6)** tako da prekidač za deblokadu **(5)** pritisnete udesno (vidjeti sliku D).

Napomena: Osigurač sprječava aktiviranje ako kontaktni element **(17)** nije do kraja pritisnut ili ako okidač **(6)** nije otpušten između pričvršćivanja.

Upute za rad

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.) aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.

Prije svakog početka rada provjerite besprijekornu funkciju sigurnosnih i okidnih uređaja te čvrst dosjed svih vijaka i matica.

Odmah odvojite neispravan električni alat ili koji ne radi besprijekorno od dovoda energije i kontaktirajte ovlašteni **Bosch** servis.

Ne izvodite nepropisane manipulacije na električnom alatu. Nemojte demontirati ili blokirati dijelove električnog alata. Ne izvodite „hitne popravke“ neprikladnim sredstvima.

Izbjegavajte svako slabljenje i oštećenje električnog alata, npr. zbog:

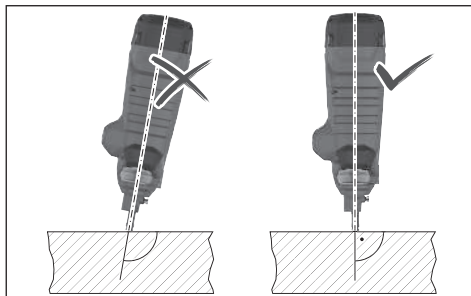
- zabijanja ili graviranja,
- mjera preinake koje nije odobrio proizvođač,
- ispadanja na pod ili pomicanja po podu,
- rukovanja kao čekićem,
- bilo kojeg načina upotrebe sile.

Tijekom duljih radnih stanki ili na kraju rada isključite električni alat, izvadite aku-bateriju i po mogućnosti ispraznite spremnik.

Upute za pričvršćivanje

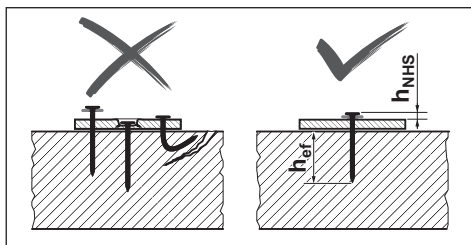
Pri pričvršćivanju pridržavajte se uputa proizvođača materijala za pričvršćivanje i građevinskih nacрта konstrukcija.

Provjerite što se nalazi ispod ili iza izratka. Nemojte zabijati čavle u zidove, stropove ili podove ako se iza njih nalaze osobe. Čavli bi mogli probiti podlogu i nekoga ozlijediti.

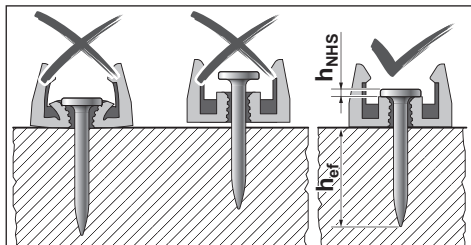


Čavle uvijek treba zabiti okomito u podlogu.

Nemojte zabijati čavao na već zabijeni čavao. Pritom se čavao može deformirati, čavli se mogu zaglaviti ili se električni alat može nekontrolirano pomaknuti.

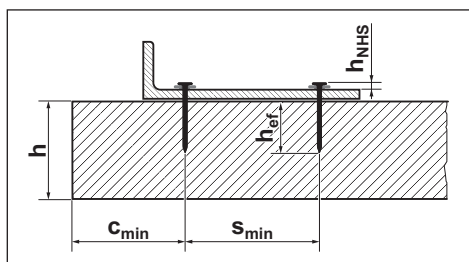


Provjerite jesu li čavli ispravno zabijeni. Za sigurno pričvršćivanje ne smiju biti previsoko ili preduboko zabijeni ili savijeni.



GNB 18V-40: Pri postavljanju elemenata za pričvršćivanje također provjerite jesu li čavli ispravno zabijeni.

Ako se beton ošteti neuspjelim pričvršćivanjem, treba ga popraviti u skladu s prihvaćenim pravilima.



Sljedeće podatke možete pronaći u dokumentaciji **Bosch** čavala na

<http://www.bosch-pt.com>:

- razmak glave čavla h_{NHS}
- efektivnu duljinu sidrenja h_{eff}
- minimalnu debljinu betonskog elementa h
- minimalni razmak između dva čavla s_{min}
- minimalni rubni razmak c_{min}
- preporučena opterećenja

Postavljanje elemenata za pričvršćivanje (GNB 18V-40) (vidjeti slike E-F)

Električnim alatom možete postaviti pojedinačne plastične ili čelične elemente za pričvršćivanje na podlogu.

Primjeri elemenata za pričvršćivanje:

Kataloški broj	Opis
 1 600 A03 2G6	Stezna objumica za cijev 16 mm
1 600 A03 2G7	Stezna objumica za cijev 20 mm
1 600 A03 2G8	Stezna objumica za cijev 25 mm
1 600 A03 2G9	Stezna objumica za cijev 32 mm
1 600 A03 2GA	Stezna objumica za cijev 40 mm
 1 600 A03 2GB	Držač kabela (jednostrani) za 8 kabela
 1 600 A03 2GC	Držač kabela (dvostrani) za 16 kabela
 1 600 A03 2GD	Držač kabela za 20 kabela
1 600 A03 2GE	Držač kabela za 40 kabela
 1 600 A03 2GF	Držač kableske vezice
 1 600 A03 2GG	Kabelska vezica 8–32 mm
1 600 A03 2GH	Kabelska vezica 16–63 mm



Kompletnu ponudu **Bosch** elemenata za pričvršćivanje naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-pt.com.

► Isključivo upotrebljavajte elemente za pričvršćivanje koje Bosch preporučuje za vaš električni alat.

Uporabom nedopuštenih elemenata za pričvršćivanje može se oštetiti električni alat i uzrokovati ozljede.

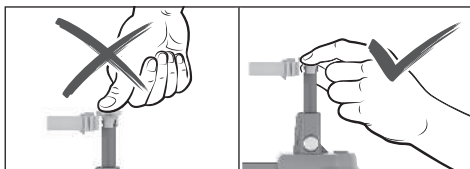
Za **plastične** elemente za pričvršćivanje upotrebljavajte uski kontaktni element **(23)** (vidjeti sliku E).

Za **čelične** elemente za pričvršćivanje upotrebljavajte standardni kontaktni element **(17)** (vidjeti sliku F). Gurnite prstenasti magnet **(24)** sa strane preko vrha kontaktnog elementa i uglatite ga.

Stavite element za pričvršćivanje s predviđenim prolazom za čavao na kontaktni element **(23)** ili prstenasti magnet **(24)**.

► Uvijek stavite samo jedan element za pričvršćivanje.

Više elemenata jedan iznad drugog mogu uzrokovati ozljede ili oštećenja.



► Uvijek držite ruke sa strane otvora pri postavljanju elementa za pričvršćivanje. Uvijek usmjerite otvor od sebe ili drugih ljudi. Nemojte pritisnuti kontaktni element prema unutra. Prste držite dalje od okidača.

Neočekivanim aktiviranjem čavao se može osloboditi što može uzrokovati ozljede ili oštećenja električnog alata.

Pritisnite kontaktni element s postavljenim elementom za pričvršćivanje na podlogu. Aktivirajte pričvršćivanje na uobičajen način.

Namještanje graničnika dubine

Namjestite dubinu zabijanja prekidačem za graničnik dubine **(20)** tako da se postigne ispravna vrijednost razmaka glave čavla h_{NHS} .



Čavao je preduboko zabijen: Pritisnite prekidač za graničnik dubine **(20)** uredno. Ako su čavli i dalje preduboko zabijeni, onda upotrijebite dulje čavle.



Čavao nije dovoljno duboko zabijen: Pritisnite prekidač za graničnik dubine **(20)** ulijevo. Ako čavli nisu i dalje dovoljno duboko zabijeni, onda upotrijebite kraće čavle.

Uklanjanje/resetiranje zaglavljenja

Uklonite zaglavljenja ako indikator statusa **(2)** svijetli crveno ili narančasto ili ako čavli više nisu ispravno zabijeni.

- Izvadite aku-bateriju **(10)**. Ispraznite spremnik **(12)** i skinite ga. Skinite kontaktni element **(17)**.
- Provjerite spremnik **(12)** i uklonite prljavštinu, ostatke i strana tijela.
- Provjerite kontaktni element **(17)** i uklonite čavle, odlomljene čavle, ostatke ili strana tijela zatikom za

probijanje **(21)**. Pazite da pritom ne oštetite kontaktni element.

- Ponovno umetnite kontaktni element **(17)**, spremnik **(12)** i aku-bateriju **(10)**.
- Pritisnite tipku **(15)** na klizaču spremnika **(14)** i gurnite ga da se uglati u smjeru otvora spremnika.
- Uključite električni alat.
- Pritisnite tipku Reset **(4)** 5 s dok indikator statusa **(2)** ne počne treperiti.
- Pritisnite kontaktni element **(17)** o drveni blok ili sl. i pritisnite okidač **(6)**. Na taj način motor može staviti udarni žig u ispravan položaj.
- Ako je otkrivena još jedna smetnja, električni alat ne vraća se u normalan način rada, nego se druga smetnja prikazuje na indikatoru statusa **(2)**.

Demontaža potpornog postolja

Potporno postolje **(13)** olakšava okomito izravnavanje električnog alata na ravnoj podlozi.

Za radove na neravnoj podlozi možete demontirati potporno postolje **(13)**. U tu svrhu ga gurnite prema natrag od spremnika **(12)**.

Vješanje električnog alata

Kukom za vješanje **(25)** možete pričvrstiti isključeni električni alat na odgovarajuću napravu za vješanje.

Pričvrstite kuku za vješanje **(25)** isporučenim vijkom na kućište električnog alata (vidjeti sliku G).

- Provjerite ima li na kuki za vješanje **(25)** oštećenja ili deformacija.
- Ne upotrebljavajte kuku za vješanje **(25)** ako je oštećena, deformirana ili više nije čvrsto pričvršćena na električni alat.
- Objesite električni alat s kukom za vješanje **(25)** na stabilnu napravu za vješanje.
- Kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede, naprava za vješanje ne smije biti postavljena iznad pločnika ili neposrednim područjima rada.

Kuka za vješanje je namijenjena isključivo za vješanje električnog alata uključujući montirani pribor.

► Nikada ne upotrebljavajte kuku za vješanje kao sredstvo za osiguranje od pada.

Transport

Isključite električni alat za transport posebno ako rabite ljestve ili se krećete u neobičnom položaju tijela.

Blokirajte okidač prekidačem za deblokadu **(5)**. Nosite električni alat na radnom mjestu samo držeći za ručku **(7)** i ne pritisnutim okidačem **(6)**.

Korisničko sučelje

Korisničko sučelje služi:

- za uključivanje/isključivanje električnog alata
- za prikaz statusa električnog alata
- za prikaz stanja napunjenosti aku-baterije
- za resetiranje

Prikazi stanja

Boja indikatora statusa (2)	Značenje/uzrok	Rješenje
Zeleni	Električni alat je spreman za uporabu.	–
Žuti	Zaštita od pregrijavanja: Motor ili elektronika su pretopli.	Ostavite električni alat da se ohladi. Ako su motor i elektronika unutar radne temperature, električni alat automatski se vraća u normalan način rada.
Plava	Zaštita od hladnoće: Električni alat je prehladan.	Ostavite električni alat da se temperira u toploj okolini. Ako su motor i elektronika unutar radne temperature, električni alat automatski se vraća u normalan način rada.
Crveni	Otkriveno je zaglavljenje: Udarni žig ne može se vratiti u ispravan položaj.	Uklonite zaglavljenje (vidi „Uklanjanje/resetiranje zaglavljenja“, Stranica 14).
Narančasta	Motor je blokiran: Udarni žig ne može se staviti u ispravan položaj.	Uklonite zaglavljenje (vidi „Uklanjanje/resetiranje zaglavljenja“, Stranica 14).
Cijan	Nadstrujna zaštita: Motor troši previše struje.	Provjerite je li električni alat zaglavljen ili jako zaprljan i uklonite zaglavljenje i prljavštinu (vidi „Uklanjanje/resetiranje zaglavljenja“, Stranica 14). Ako smetnja i dalje postoji, obratite se ovlaštenom servisu za Bosch električne alate.
Magenta (3 s, zatim zelena)	Preporučuje se održavanje: prevelika stopa smetnji (npr. savijeni čavli ili nedovoljna dubina zabijanja)	Obratite se ovlaštenom servisu za Bosch električne alate.
Bijeli	Smetnja elektronike ili senzora	Električni alat stavljen je u sigurno stanje i ne može se upotrebljavati. Obratite se ovlaštenom servisu za Bosch električne alate.

Pokazivač stanja napunjenosti aku-baterije (3)	Kapacitet
Stalno svijetli 5 × zelena	80–100 %
Stalno svijetli 4 × zelena	60–80 %
Stalno svijetli 3 × zelena	40–60 %
Stalno svijetli 2 × zelena	20–40 %
Stalno svijetli 1 × zelena	5–20 %
Treperi 1 × zelena	0–5 %

Održavanje i servisiranje

Održavanje i čišćenje

- **Prije svih radova na električnom alatu (npr. održavanje, zamjena alata, itd.) aku-bateriju treba izvaditi iz električnog alata.** Kod nehotičnog aktiviranja prekidača za uključivanje/isključivanje postoji opasnost od ozljeda.
- **Održavajte električni alat i ventilacijske proreze čistima kako biste radili dobro i sigurno.**

Ako je električni alat skladišten 2 godine ili dulje bez uporabe, preporučuje se održavanje u ovlaštenom servisu za **Bosch** električne alate.

Uklanjanje smetnji

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Električni alat ne reagira.	Nije umetnuta aku-baterija ili je umetnuta prazna aku-baterija	Umetnite napunjenu aku-bateriju.
	Aku-baterija i/ili električni alat izvan radne temperature	Ostavite aku-bateriju i električni alat da se temperiraju na radnu temperaturu.
	Električni alat nije uključen	Uključite električni alat pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (1) na korisničkom sučelju.
Nije aktivirano pričvršćivanje	≤ 2 čavla u spremniku (12)	Napunite spremnik (12) .
	Okidač (6) je blokiran	Pritisnite prekidač za deblokadu (5) ulijevo kako biste deblokirali okidač (6) .

Smetnja	Uzrok	Pomoć
	Redoslijed rada nije ispravno proveden	Pridržavajte se ispravnog redoslijeda rada: – Podignite kontaktni element (17) s podloge. – Otpustite okidač (6) . – Pritisnite kontaktni element okomito na podlogu. – Pritisnite okidač u roku od 2 s nakon pritiska na kontaktni element.
�avao nije dovoljno duboko zabijen.	Električni alat je prehladan	Ostavite električni alat da se temperira na radnu temperaturu.
	Graničnik dubine je pogrešno namješten	Pritisnite prekidač za graničnik dubine (20) ulijevo.
	Predugi �avao	Upotrebljavajte kra�e �avle. Za svoju primjenu pridravajte se prikladne efektivne duljine sidrenja h_{ef} .
	Podloga je pretvrda	Upotrebljavajte alternativne metode pri�vr�ivanja npr. tiple.
�avao je preduboko zabijen.	Graničnik dubine je pogrešno namješten	Pritisnite prekidač za graničnik dubine (20) udesno.
	Prekratki �avao	Upotrebljavajte dulje �avle. Za svoju primjenu pridravajte se prikladne efektivne duljine sidrenja h_{ef} .
	Podloga je premeka	Upotrebljavajte alternativne metode pri�vr�ivanja npr. tiple.
�avao se savija ili puca.	Električni alat postavljen je koso na podlozi	Stavite električni alat okomito na podlogu. Ako je podloga ravna, upotrebljavajte potporno postolje (13) za izravnavanje.
	Predugi �avao	Upotrebljavajte kra�e �avle. Za svoju primjenu pridravajte se prikladne efektivne duljine sidrenja h_{ef} .
	Podloga je pretvrda	Za beton s tvrdim inkluzijama pokušajte pri�vr�iti na drugom mjestu. U protivnom upotrebljavajte alternativne metode pri�vr�ivanja npr. tiple.
�avao se ne drži u čeliku.	�eli�na podloga je pretanka	Upotrebljavajte alternativne metode pri�vr�ivanja npr. vijke.
�avao ne izlazi iz kontaktnog elementa ili kontaktni element ostaje u pritisnutom položaju.	Zaglavljenje u kontaktnom elementu (npr. zbog stranih tijela ili prljavštine)	Uklonite zaglavljenje (vidi „Uklanjanje/resetiranje zaglavljena“, Stranica 14).
Prevelika stopa smetnji	Podloga je pretvrda	Upotrebljavajte alternativne metode pri�vr�ivanja npr. tiple.
	Udarni �ig je istrošen	Dajte električni alat na popravak ovlaštenom servisu za Bosch električne alate.
�avli ne klize u spremnik.	Spremnik je zaprljan	Očistite spremnik (12) , npr. kistom.

Servisna služba i savjeti o uporabi

Hrvatski

Tel.: +385 12 958 051

Poveznicu na naše adrese servisa i uvjete jamstva možete pronaći na zadnjoj stranici.

U slučaju upita ili naručivanja rezervnih dijelova, molimo vas obavezno navedite 10-znamenkasti kataloški broj s tipske pločice proizvoda.

Zbrinjavanje

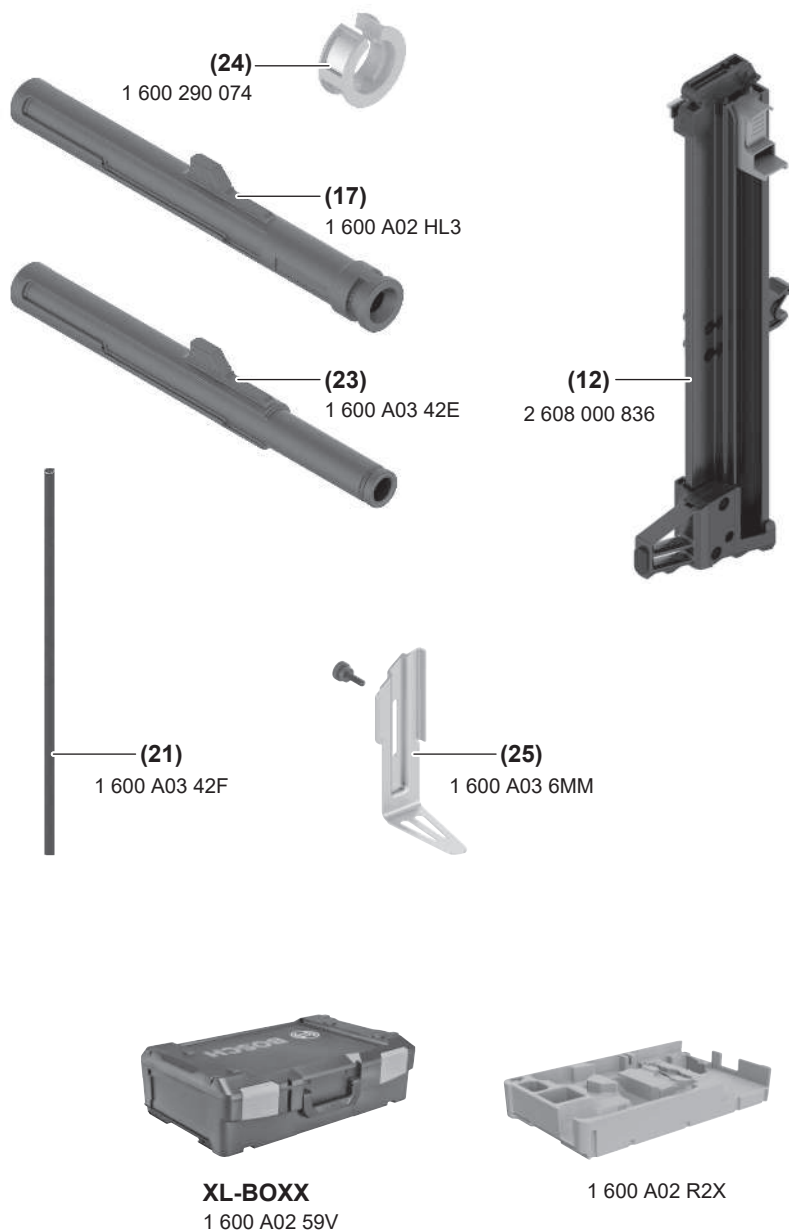
Električne alate, aku-baterije, pribor i ambalažu treba dovesti na ekološki prihvatljivo recikliranje.



Električni alat i aku-baterije/baterije ne bacajte u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Električni i elektronski uređaji ili iskorišteni akumulatori/ baterije koji više nisu uporabivi, moraju se odvojene sakupljati i zbrinuti na ekolo sko prihvatljiv način. Koristite predviđene sustave prikupljanja otpada. Nepravilno zbrinjavanje može biti štetno za okoliš i zdravlje zbog opasnih tvari koje može sadržavati.



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>